

DER HERZENSBRECHER.

---

Eine Grotteske von Arkady Awertschenko.

---

Einzig berechnigte Uebersetzung aus dem Russischen von

Maurice Hirschmann.

---

PERSONEN :

Sie,

Er, genannt der Herzensbrecher.

*Gregor  
Pranger*

-----

X | Bitte - bitte - bitte, Sie gestatten wohl,  
daß ich Platz nehme ?! Danke - sehr  
freundlich - Also



brennen als ungelöschte Flammen in meiner Brust. (In anderem Ton) Wohnen Sie noch immer dort ?

Sie: Wo ?

Er: Nun dort, wohin ich Sie begleitet habe ?

Sie: m (ironisch) Wohin haben Sie mich denn begleitet ?

Er: (verlegen) Mein Gott ... ja ... Ich erinnere mich noch ganz genau - es war eine Gasse, auf beiden Seiten standen Häuser und in der Mitte war ein grosser leerer Raum.

Sie: (steht auf) Sehr richtig. Ein leerer Raum ! Und wissen Sie, wo dieser leere Raum ist ? In Ihrem hohlen Schädel, mein Herr. Ich kenne Sie gar nicht. Ich bin nie mit Ihnen in einer Elektrischen gefahren, ich ~~sehe~~ <sup>treffe</sup> Sie heute zum ersten Male in meinem Leben. Nicht Sie haben mich auf die Probe gestellt, sondern ich Sie. Und Sie haben diese Probe schlecht bestanden. Ich wollte Sie prüfen, ob Sie sich an all Ihre Begegnungen und Bekanntschaften erinnern, aber Sie haben so viele Abenteuer, dass Sie sich die einzelnen Frauen gar nicht merken können. Schämen Sie sich. Und Sie wollen einem einreden, dass Sie Gefühl besitzen ? Und dass Sie sich noch für andere Dinge interessieren ausser für <sup>Tinguzen</sup> ~~Pegemas~~ und Lackschuhe ? Pf ui ! ~~Mir ekelt vor Ihnen.~~ Sie ... Botaniker ! (Sie geht rasch ab) (Pause)

Er: (schaut ihr verblüfft nach) Botaniker ! Blöde Gans ! <sup>geredet</sup> Botaniker. Was ~~reiset~~ <sup>reiset</sup> die denn da zusammen ? Sie kennt mich, sie kennt mich nicht, sie kennt mich, sie kennt mich nicht. Wo es



**T** Ich hab ja noch Taschentücher bei  
mir - eins - zwei - drei vier!

**I** Taschentuch nächste Nummer.



so viele Frauen auf der Welt gibt , und ich bin ganz allein . Kann ich mir alle Frauen merken ? (maulend)  
 Botaniker ... Botaniker ... (schaut sich um) Fortist sie...  
 (kläglich) Und mein schönes Seidentuch hat sie auch mit-  
 genommen ... (resolut) Achwas, man darf nicht kleinlich  
 sein. (Er zieht einige Seidentücher aus der Tasche, brei-  
 tet sie auf der Bank aus und sagt lächelnd) Noch für vier  
 Damen ... Also Mut ... Ein richtiger Don Juan lässt  
 sich nicht abschrecken. (er scheid in die Lulisse)  
 Aha, da kommt schon wieder eine ... Bereiten wir uns für  
 den Kampf vor ! (Er steckt die Tücher ein , setzt sich in  
 verführerischer Pose auf die Bank und lehnt sich zurück)  
 Hoffentlich habe ich diesmal mehr  $\hat{g}$  Glück !

*Mein Fräulein gestatten - die Dame  
 haben ihr Taschentuch verloren -  
 gestatten Sie -*

VORHANG.